



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 13240:2003/AC:2006
01-november-2006

BUXca Yý U.
SIST EN 13240:2003/AC:2004

Grelniki prostorov na trdna goriva - Zahteve in preskusne metode - Popravek AC

Roomheaters fired by solid fuel - Requirements and test methods

Raumheizer für feste Brennstoffe - Anforderungen und Prüfung

Poeles a combustible solide - Exigences et méthodes d'essai

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 13240:2001/AC:2006

[SIST EN 13240:2003/AC:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d033dbd9-7820-4b2b-8686-02c221d74706/sist-en-13240-2003-ac-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d033dbd9-7820-4b2b-8686-02c221d74706/sist-en-13240-2003-ac-2006>

ICS:

97.100.30

SIST EN 13240:2003/AC:2006

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 13240:2003/AC:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d033dbd9-7820-4b2b-8686-02c221d74706/sist-en-13240-2003-ac-2006>

EUROPEAN STANDARD

EN 13240:2001/AC

NORME EUROPÉENNE

June 2006

EUROPÄISCHE NORM

Juin 2006

Juni 2006

ICS 97.100.30

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Roomheaters fired by solid fuel - Requirements and test methods

Poêles à combustible solide - Exigences et
méthodes d'essai

Raumheizer für feste Brennstoffe -
Anforderungen und Prüfung

This corrigendum becomes effective on 21 June 2006 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 21 juin 2006 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 21. Juni 2006 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 13240:2003/AC:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d033dbd9-7820-4b2b-8686-02c221d74706/sist-en-13240-2003-ac-2006>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2006 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 13240:2001/AC:2006 D/E/F

English version

In A.6.2.7.1, replace formula 18 by the following:

$$\begin{aligned}
 C_{\text{pmd}} = & 3,6 \times \left(0,361 + 0,008 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) + 0,034 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right. \\
 & + \left(0,085 + 0,19 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) - 0,14 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \times \left(\frac{\text{CO}_2}{100} \right) \\
 & \left. + \left(0,3 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) - 0,2 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \times \left(\frac{\text{CO}_2}{100} \right) \right) \quad (18)
 \end{aligned}$$

A.6.2.1.2, Equation (4)

Replace “1,92” by “1,224”

Version française

En A.6.2.7.1, la formule 18 doit être remplacée par la formule suivante:

$$\begin{aligned}
 C_{\text{pmd}} = & 3,6 \times \left(0,361 + 0,008 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) + 0,034 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right. \\
 & + \left(0,085 + 0,19 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) - 0,14 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \times \left(\frac{\text{CO}_2}{100} \right) \\
 & \left. + \left(0,3 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) - 0,2 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \times \left(\frac{\text{CO}_2}{100} \right) \right) \quad (18)
 \end{aligned}$$

A.6.2.1.2, l'équation (4)

Remplacer “1,92” par “1,224”

Deutsche Fassung

In A.6.2.7.1 ist Berechnung 18 wie folgt zu ersetzen:

$$C_{\text{pmd}} = 3,6 \times \left(0,361 + 0,008 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) + 0,034 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right)$$

$$\begin{aligned}
& + \left(0,085 + 0,19 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) - 0,14 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \times \left(\frac{CO_2}{100} \right) \\
& + \left(0,3 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right) - 0,2 \times \left(\frac{t_a}{1000} \right)^2 \right) \times \left(\frac{CO_2}{100} \right)
\end{aligned} \tag{18}$$

Das folgende Unterabschnitttitel ist hinzuzufügen

A.6.2.1.1 Allgemeines

A.6.2.1.2 (früher A.6.2.1.1), Gleichung (4)

Ersetzen "1,92" durch "1,224".

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 13240:2003/AC:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d033dbd9-7820-4b2b-8686-02c221d74706/sist-en-13240-2003-ac-2006>